



Declaration of Conformity Useful Phone Numbers

Declaration of Conformity


Fellowes Manufacturing Company

Yorkshire Way, West Moor Park, Doncaster, South Yorkshire, DN3 3FB, England declares that the product Model Venus conforms with the requirements of (RoHS) the Restriction of Hazardous Substances Directive 2002/95/EC. The Low Voltage Directive 72/73/EEC as amended by directive 92/68/EEC. The Electromagnetic Compatibility Directive 89/336/EEC as amended by directives 92/31/EEC & 96/68/EEC. And the following Harmonised European Normes EN standards and IEC standards.

Information Technology Equipment: EN-60950-1 2001 / IEC-60950-1 2001

EMC: EN-55014-1 / A2 : 2002 EN-55014-2 / A1 : 2001 EN-61000-3-2 : 2000 EN-61000-3-3 / A1 : 2001

Itasca, Illinois, USA
June 30, 2006


James Fellowes

Help Line

Australia	+ 1-800-33-11-77	México	+ 1-800-234-1185
Canada	+ 1-800-665-4339	United States	+ 1-800-955-0959
Europe	00-800-1810-1810		

Fellowes

Australia	+ 61-3-8336-9700	Japan	+ 81-(0)-3-5496-2401
Benelux	+ 31-(0)-76-523-2090	Korea	+ 82-(0)-2-3462-2884
Canada	+ 1-905-475-6320	Malaysia	+ 60-(0)-35122-1231
Deutschland	+ 49-(0)-5131-49770	Polska	+ 48-(22)-771-47-40
España	+ 34-91-748-05-01	Singapore	+ 65-6221-3811
France	+ 33-(0)-1-30-06-86-80	United Kingdom	+ 44-(0)-1302-836836
Italia	+ 39-071-730041	United States	+ 1-630-893-1600



Office Laminators

Venus (A3)



Please read these instructions before use.

Veuillez lire ces instructions avant utilisation.

Lea estas instrucciones antes del uso.

Bitte lesen Sie diese Anleitungen sorgfältig, bevor Sie das Gerät benutzen.

Prima dell'uso, si raccomanda di leggere questo manuale di istruzioni.

Gelieve deze instructies te lezen vóór gebruik.

Läs dessa instruktioner före användningen.

Læs venligst denne vejledning før anvendelse.

Lue nämä ohjeet ennen käyttöä.

Vennligst les nøye igjennom denne bruksanvisningen før bruk.

Przed użyciem proszę przeczytać instrukcję.

Перед началом эксплуатации обязательно прочтите данную инструкцию.

Παρακαλείσθε να διαβάσετε αυτές τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.

Kullanmadan önce lütfen bu talimatları okuyun.

Před použitím si přečtěte tyto pokyny.

Pred použitím si prečítajte tieto pokyny.

Használat előtt kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat.

Leia estas instruções antes da utilização.

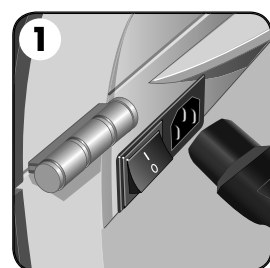
 1789 Norwood Avenue, Itasca, Illinois 60143-1095 • USA • 630-893-1600

fellowes.com

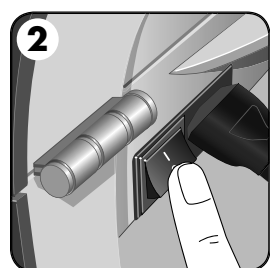
Australia	Canada	Deutschland	France	Japan	Polska	United Kingdom
Benelux	China	España	Italia	Korea	Singapore	United States

2006 Fellowes, Inc. Part No. 402113

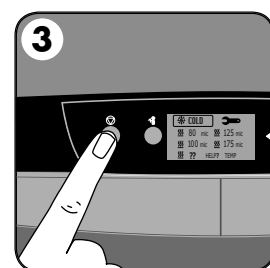
fellowes.com



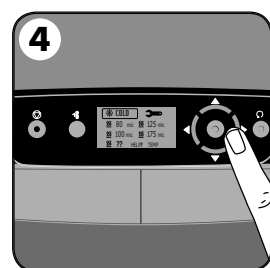
1. Denna laminator levereras med två sladdar – en för EU-uttag och en för UK-uttag. Välj den sladd som passar till uttagen i ditt land och anslut till nätuttaget och till uttaget på baksidan av laminatorn.



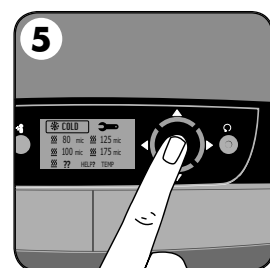
2. Sätt på laminatorn med strömbrytaren på baksidan av maskinen.



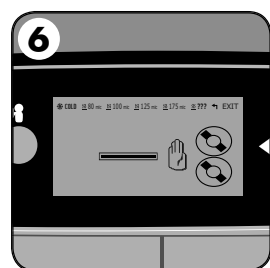
3. Tryck på Stand-by på vänster sida av manöverpanelen för att sätta på laminatorn.



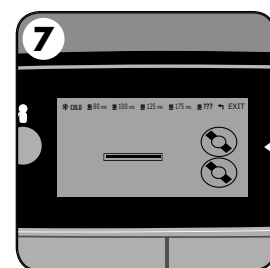
4. Använd navigationsknapparna för att vid laminering välja inställning för fickornas tjocklek (80 -250 mikron).



5. Bekräfta ditt val genom att trycka på "Enter" i mitten av navigationsknapparna. Laminatorns temperaturreglering inställer sig efter några minuter.



6. Under uppvärmningen kommer en väntesymbol att visas på LCD-skärmen tills dess att laminatorn har uppnått önskad temperatur.



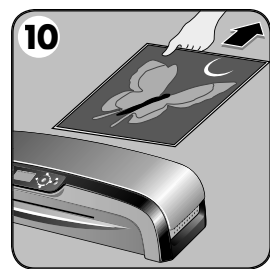
7. När temperaturen har nåtts, kommer inställningen att blinka på LCD-skärmen, en ljudsignal att låta och valsymbolerna att rotera.



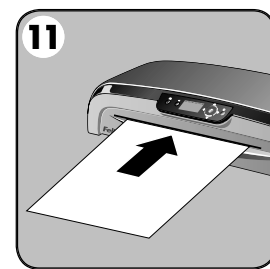
8. Medan laminatorn värms upp bör man förbereda det dokument man vill laminera. Placera objektet inuti fickan mot den tillslutna änden. Använd stödark när objektet är mycket mindre än fickan för att förebygga matningsstopp.



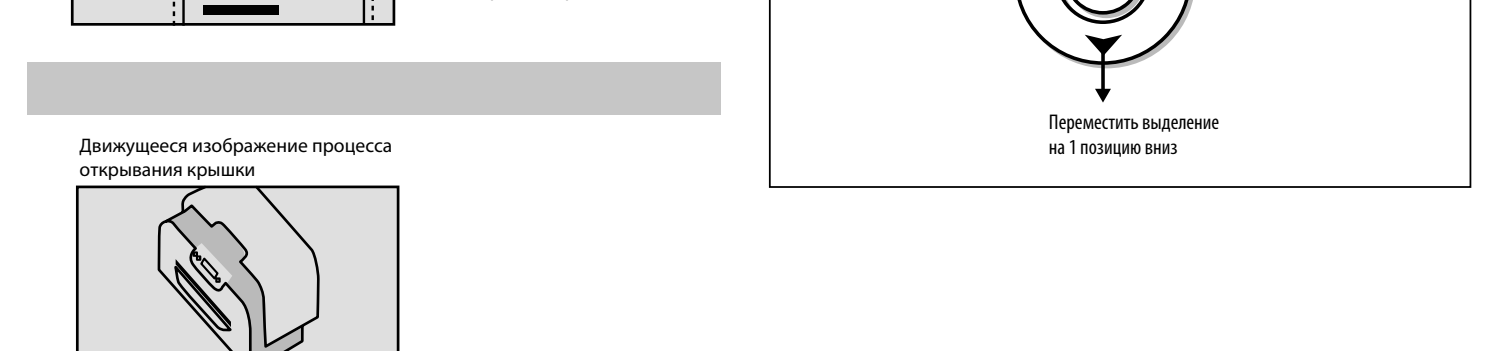
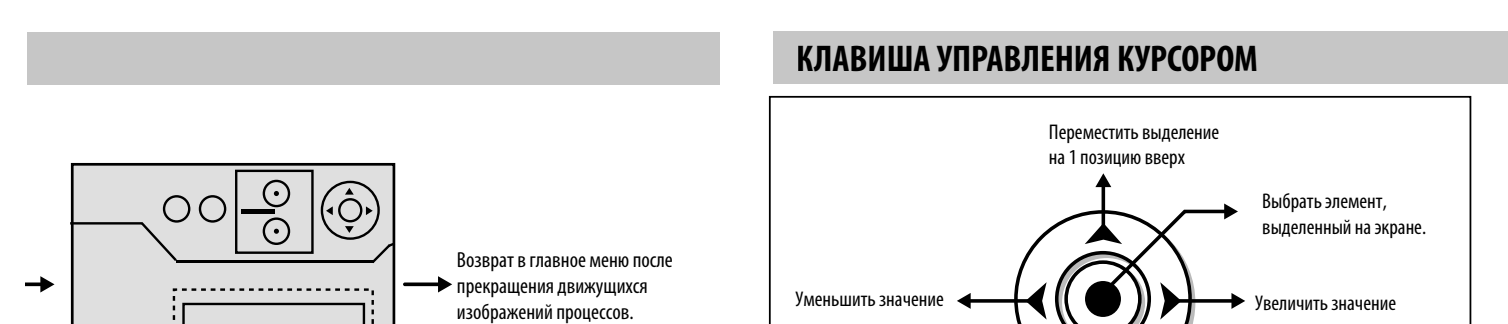
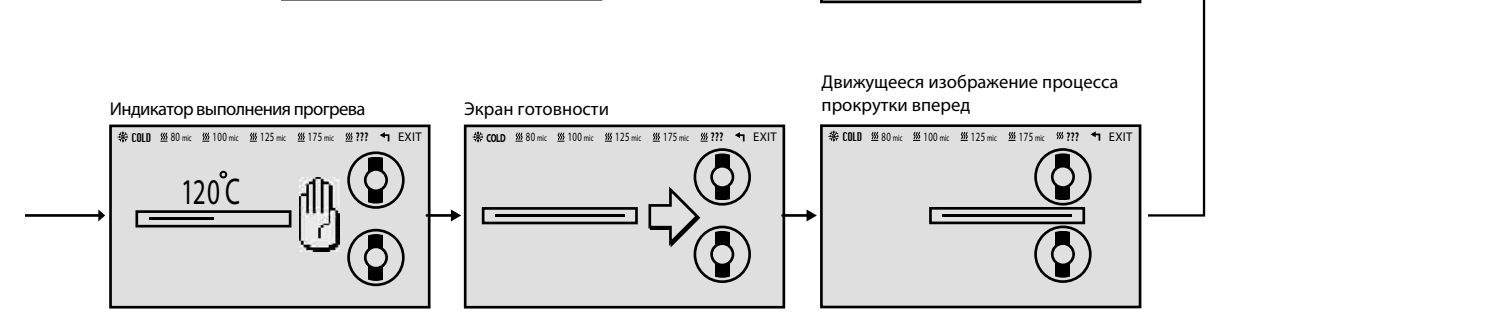
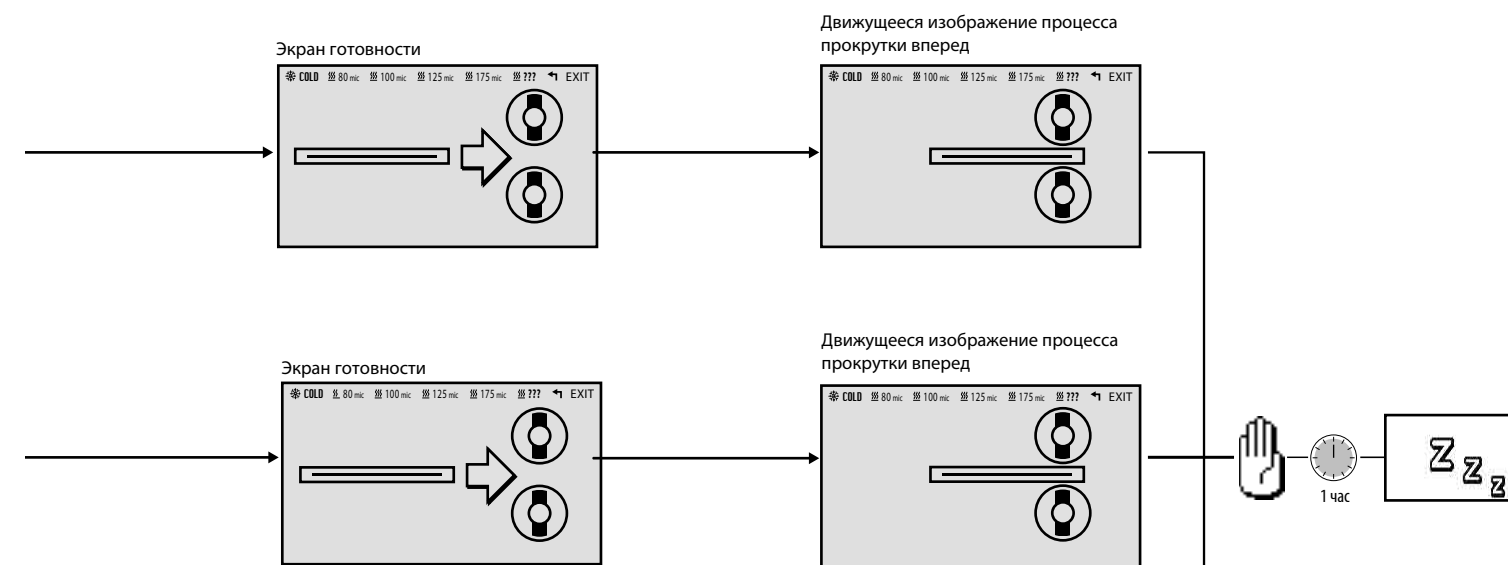
9. För fickan till inmatningsöppningen med tillsluten ände först. Håll fickan rakt och använd sidoguiden för att centrera.



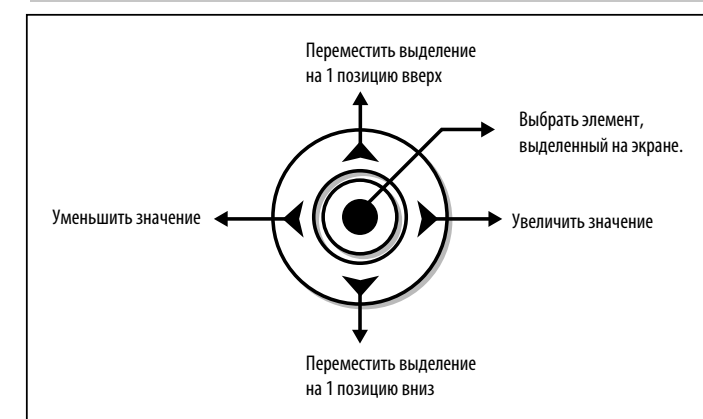
10. Matningsstopp kan förebyggas genom att man omedelbart avlägsnar laminerade objekt. Låt objektet svalna på en flat yta ett antal sekunder.



11. Kör ett rengöringsark genom laminatorn innan du stänger av den.

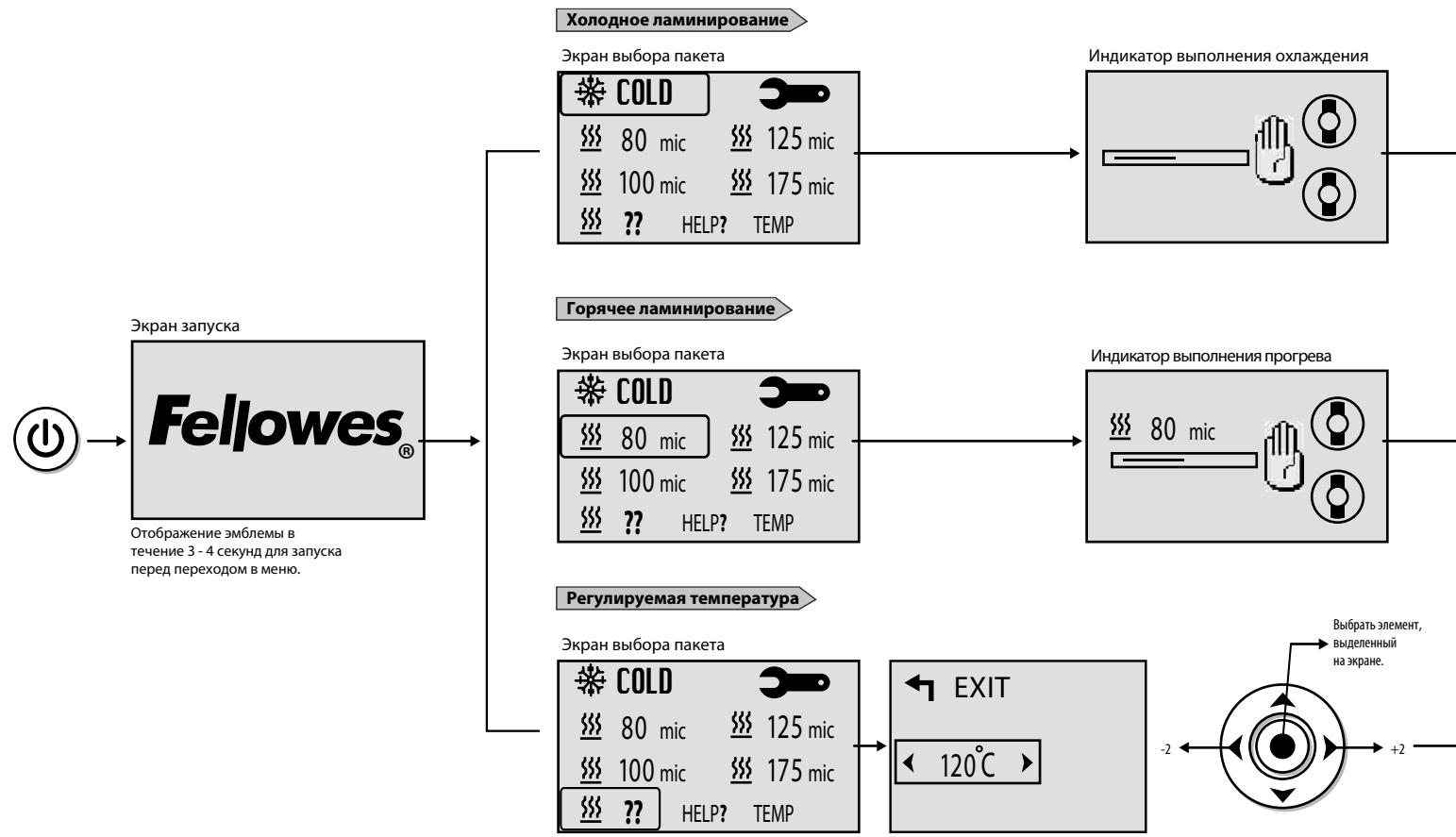


КЛАВИША УПРАВЛЕНИЯ КУРСОМ



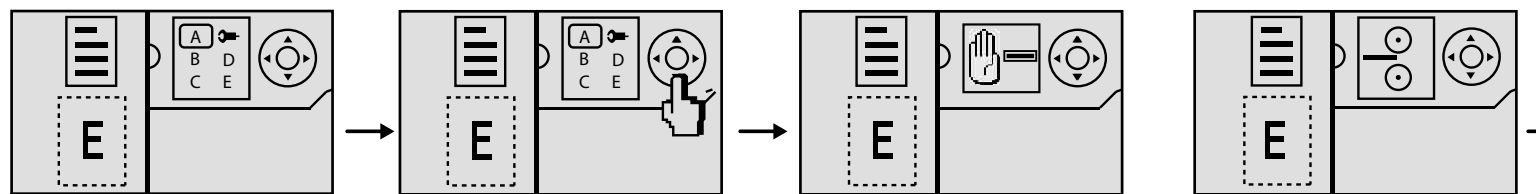
Изображения экранов, возникающих на дисплее интерфейса пользователя ламинатора Venus

ВЫБОР ТЕМПЕРАТУРНОГО РЕЖИМА ЛАМИНИРОВАНИЯ

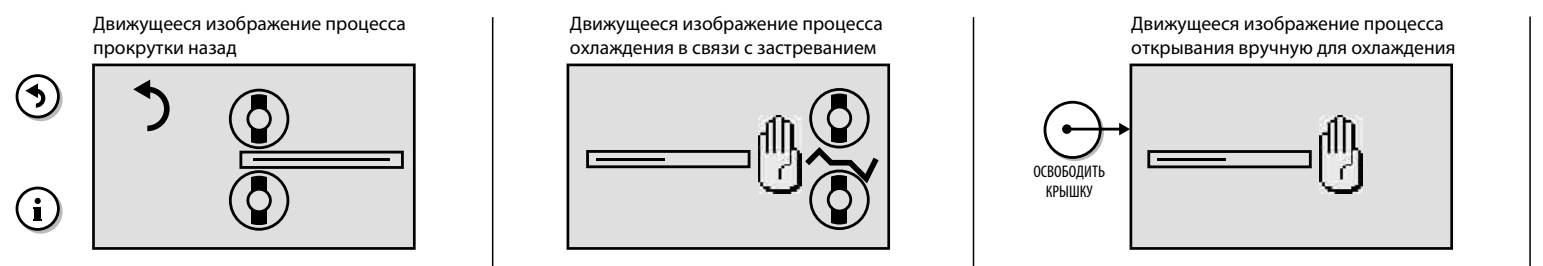


ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЭКРАН

Эта последовательность движущихся изображений процессов будет выводиться пошагово на заднем фоне, когда ламинатор не используется.

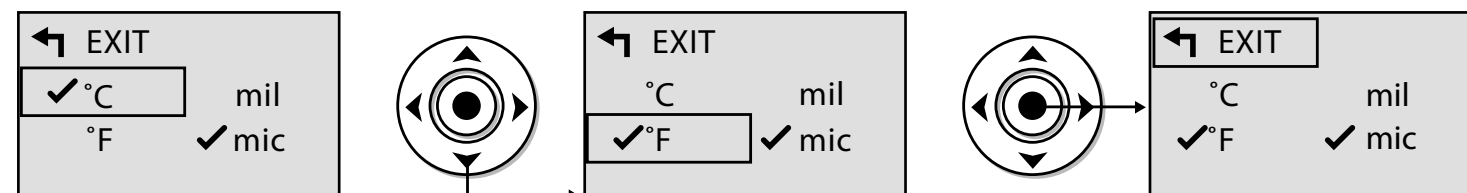


УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК



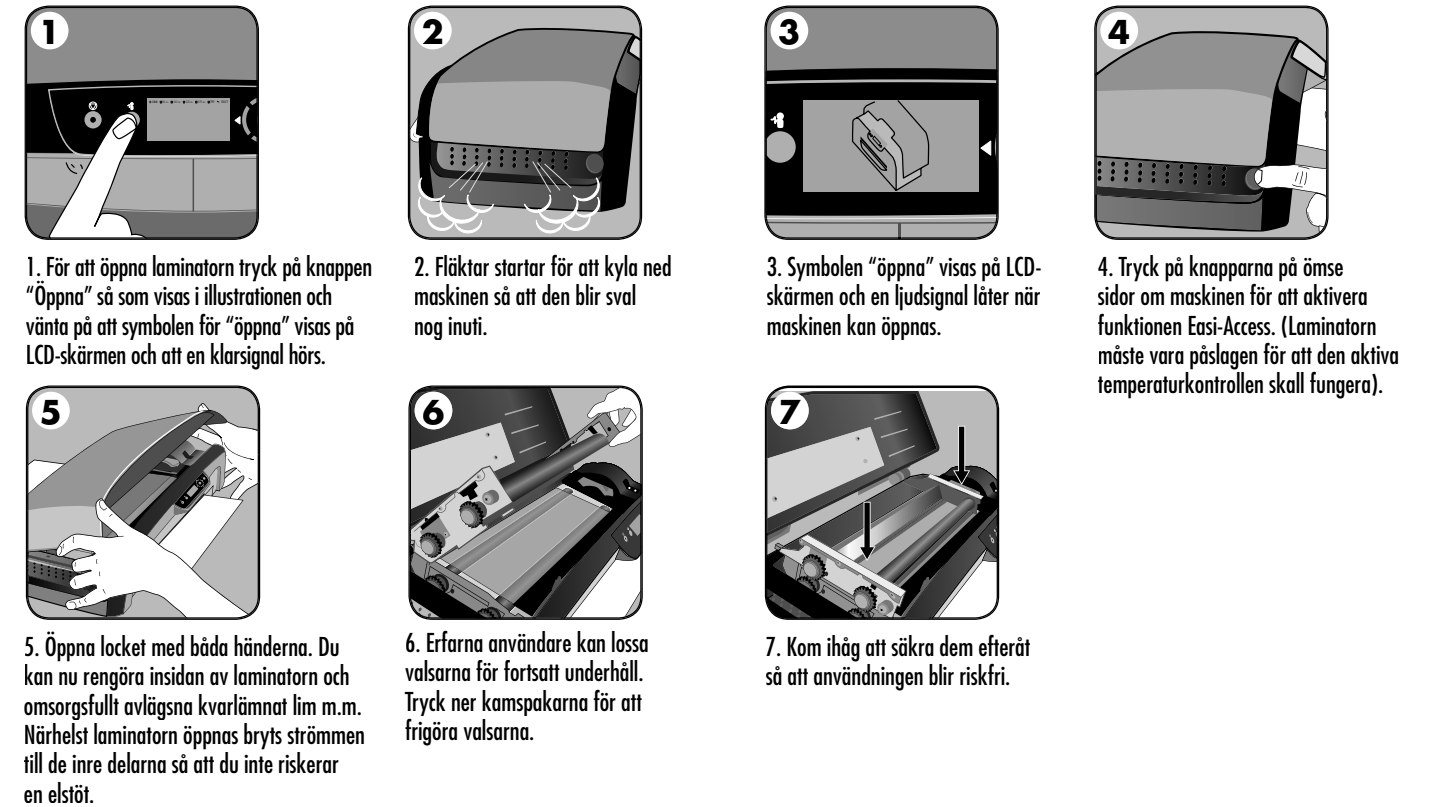
ЭКРАНЫ СИСТЕМНЫХ НАСТРОЕК

Выберите Североамериканские или Европейские настройки.



UNDERHÅLL - Unik Easi-Access-teknik

Denna laminator är försedd med den unika Easi-Access-tekniken för enkelt underhåll. Tack vare denna teknik kan användaren öppna laminatorn för underhåll, precis som en kopieringsmaskin.



FELSÖKNING

1	2	3
Problem Det gröna ljuset (Klar) tänds inte	Orsak Laminatorn står på ett ställe som är för varmt/fuktigt.	Lösning Flytta laminatorn till ett svalt/torrställe.
Fickan fäster inte helt till objektet Matningsstopp	Lamineringsobjektet är eventuellt för tjockt. Ficka användes inte. Fickan var inte centrerad eller rak när den fördes in i fickans/dokumentets inmatningsöppning.	Kör objektet genom laminatorn en andra gång. Alla våra laminatorer har konstruerats för att fungera utan stopp. Om ett stopp mot förmodan skulle inträffa skall man trycka ned den röda frigöringsknappen på sidorna av laminatorn och vänta på att lampan "öppna" tänds. (Se bild 1) Laminatorn kan öppnas för att avlägsna felaktigt införda objekt såsom beskrivs i avsnittet om underhåll. Se till att du noga följer de beskrivna stegen. (Se bild 2) Dra varsamt bort papper som fastnat. (Se bild 3) Se till att inga rester finns kvar på valsarna och använd ett rengöringsark innan du laminerar. Använd alltid lamineringsficka. Placera den tillslutna änden mot inmatningsöppningen. Använd guiden för att centrera.
<p>Behöver du hjälp?</p> <p>Kontakta gärna vår kunniga kundtjänst. Se omslaget för telefonnummer till närmaste Service Center.</p>		

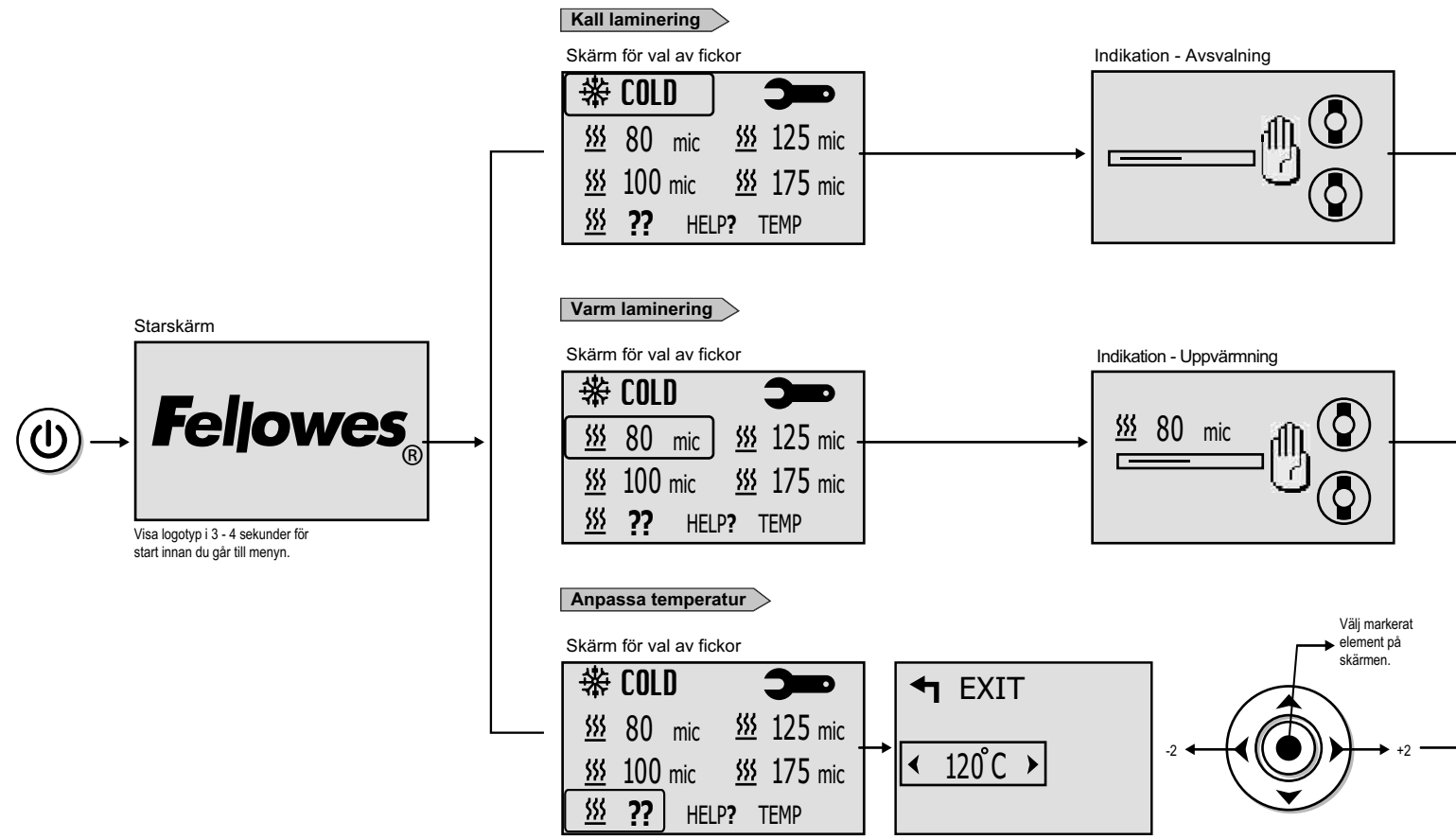
GARANTI

Fellowes garanterar att alla delar av maskinen är fria från material- eller tillverkningsfel i upp till två (2) år efter försäljning till första kund. Om någon del är defekt under garantiperioden kommer den enda och uteslutande ersättningen att bli reparation eller en ersättningsprodukt enligt Fellowes villkor och kostnad motsvarande den defekta delen. Denna garanti gäller inte i vid missbruk, misskötsel eller otillåten reparation. ALLA UNDERFÖRSTÅDDA ANSVARSFÖRBINDELSER, INNEFATTANDE SÄLJBARHET ELLER LÄMPLIGHET FÖR NÅGOT SPECIELLT ÄNDAMÅL, BEGRÄNSAS HÄRI GENOM DEN TILLÄMPLIGA GARANTIPERIODEN SOM ANGES OVAN. UNDER INGA OMSTÄNDIGHETER KOMMER FELLOWES ATT

VARA ANSVARSKYLIDIG FÖR NÅGRA FÖLJESKADOR ELLER MELLANKOMMANDE SKADOR SOM KAN TILLSKRIVAS DENNA PRODUKT. Denna garanti ger dig specifika, juridiska rättigheter. Du kan ha andra juridiska rättigheter som skiljer sig från denna garanti. Garantins löptid och villkor gäller över hela världen, med undantag där andra begränsningar, restriktioner eller villkor kan göras gällande enligt lokal lagstiftning. För mer detaljerad information eller för att erhålla service under garantiperioden, kontakta oss eller din handlare.

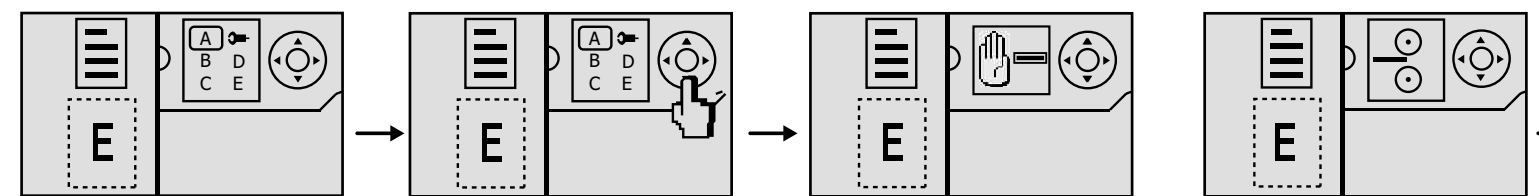
Illustrationer för visning av Venus Laminator-/Användargränssnitt

VÄLJA LAMINERINGSTEMPERATUR

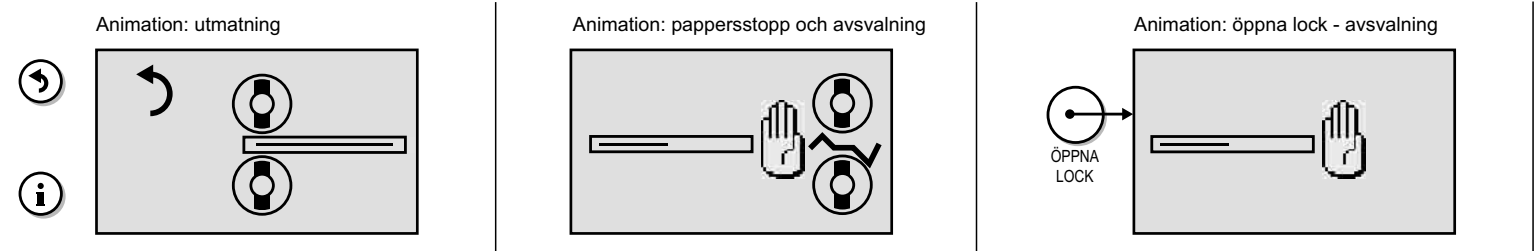


INFORMATIONSSKÄRM

Denna sekvens av animeringsdisplay visas steg för steg i bakgrunden när laminatorn inte är i bruk.

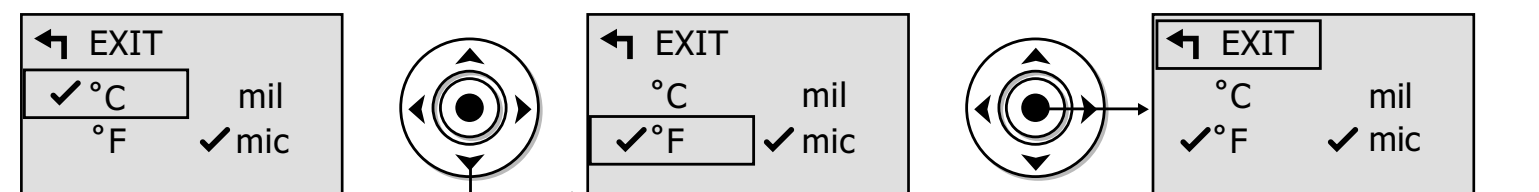


FELSÖKNING



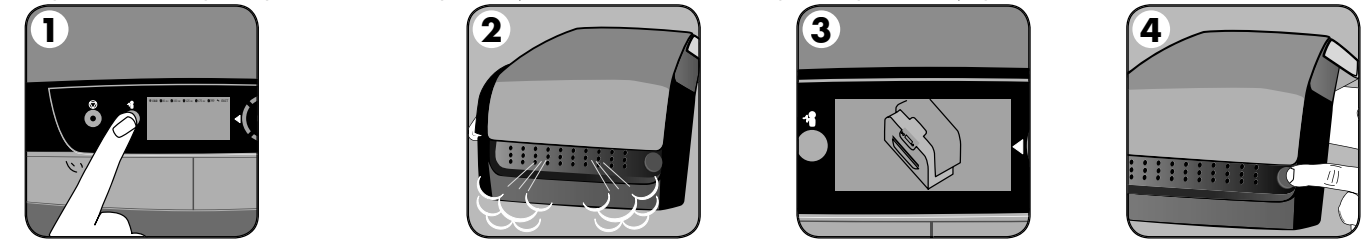
SYSTEMINSTÄLLNINGAR

Välj inställningar för Nordamerika eller Europa.

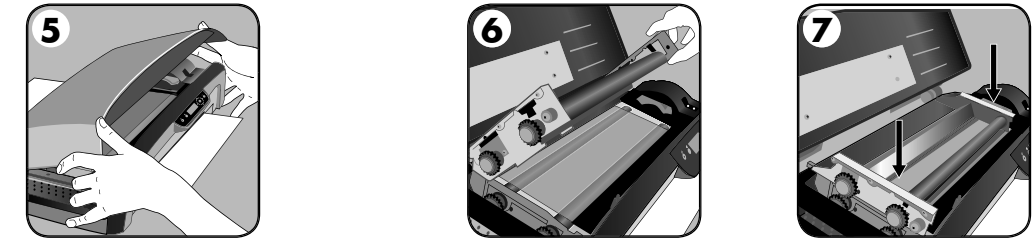


ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ - уникальная технология Easi-Access

Ламинатор создан с использованием технологии легкого доступа Easi-Access с целью облегчения технического обслуживания. Технология позволяет пользователю открывать ламинатор для проведения техосмотра и обслуживания так же легко, как в фотокопировальном устройстве.

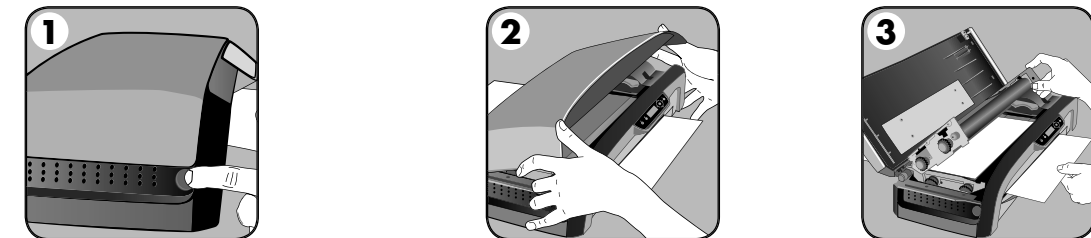


1. Чтобы открыть ламинатор, нажмите на кнопку "Открыть", как показано на рисунке, и дождитесь включения светодиодного индикатора "открыть" и звукового сигнала готовности.
2. С целью охлаждения до безопасной рабочей температуры внутри ламинатора включаются вентиляторы.
3. Когда аппарат будет подготовлен к открытию, загорится светодиодный индикатор "открыть" и прозвучит звуковой сигнал готовности.
4. Нажмите кнопки, расположенные с обеих сторон ламинатора, чтобы запустить механизм Easi-Access. (Ламинатор должен быть включен для поддержания контроля за текущей температурой).



5. Откройте крышку обеими руками. Теперь вы можете почистить ламинатор внутри и осторожно удалить остатки клея или других посторонних предметов. Когда ламинатор открыт, электроэнергия к внутренним элементам ламинатора не подается для предотвращения поражения пользователя током.
6. Для более тщательного ухода опытные пользователи могут извлечь валы. Для отсоединения валов нажмите на криволинейные рычаги.
7. Пожалуйста, не забудьте затем надежно закрепить валы для обеспечения безопасной работы.

УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК



Проблема	Причина	Решение
Индикатор готовности к работе не загорается в течение длительного времени	Ламинатор находится в теплом, влажном месте.	Переставьте ламинатор в прохладное сухое место.
Ламинирующая пленка не полностью приклеивается к предмету	Возможно, предмет для ламинирования слишком толстый.	Пропустите объект через ламинатор еще раз.
Заедание	Не использовалась пленка для ламинирования. Конверт не был помещен в центре или был помещен неровно при подаче в загрузочный проем для ламинирующей пленки/документа.	Все наши модели ламинаторов были разработаны для обеспечения работы без заедания. Если заедание все же произошло, что маловероятно, пожалуйста, нажмите на красные кнопки извлечения по сторонам ламинатора и дождитесь, когда загорится индикатор готовности к открытию. (См. рис. 1) Можно открыть ламинатор и извлечь неправильно поданные предметы для ламинирования, согласно процедуре, описанной в разделе "Техническое обслуживание". Пожалуйста, придерживайтесь описанной процедуры. (См. рис. 2) Осторожно потяните застрявшие материалы, чтобы извлечь их. (См. рис. 3) Проследите, чтобы на валах не было никаких остатков, и воспользуйтесь листом очистки, прежде чем приступить к ламинированию. Всегда вставляйте предмет для ламинирования в ламинирующую пленку. Выровняйте запечатанный край относительно загрузочного проема для ламинирующей пленки/документа. Используйте направляющий край для выравнивания по центру.

Нужна помощь?

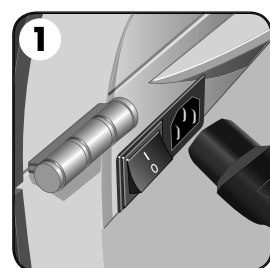
Пожалуйста, обратитесь к нашим специалистам в отдел обслуживания покупателей. Номера телефонов ближайших к вам центров обслуживания перечислены на ОБЛОЖКЕ данной брошюры.

ГАРАНТИЯ

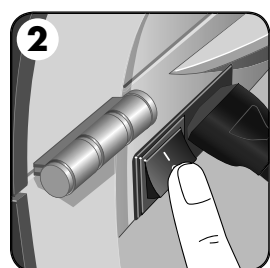
Компания Fellowes гарантирует отсутствие дефектов материалов или производственных дефектов всех деталей данного ламинатора на протяжении 2 лет со дня приобретения первоначальным покупателем. Если в течение гарантийного срока будет обнаружен дефект какой-либо детали, вы имеете право только и исключительно на ремонт или замену, по усмотрению и за счет компании Fellowes, дефектной детали. Данная гарантия не действует в случае неправильной эксплуатации, несоблюдения правил пользования или неразрешенного ремонта. **НАСТОЯЩИЙ ДОКУМЕНТ ОГРАНИЧИВАЕТ ДЕЙСТВИЕ ЛЮБОЙ ПОДРАЗУМЕВАЕМОЙ ГАРАНТИИ, В ТОМ ЧИСЛЕ ГАРАНТИИ ТОВАРНОГО СОСТОЯНИЯ ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ОПРЕДЕЛЕННЫХ ЦЕЛЯХ, УКАЗАННЫМИ ВЫШЕ**

СОТВЕТСТВУЮЩИМ ГАРАНТИЙНЫМ СРОКОМ. КОМПАНИЯ FELLOWES НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ЛЮБОЙ КОСВЕННЫЙ ИЛИ СЛУЧАЙНЫЙ УЩЕРБ, СВЯЗАННЫЙ С ДАННЫМ ИЗДЕЛИЕМ. Данная гарантия дает вам определенные юридические права. У вас могут быть другие юридические права, отличающиеся от прав, указанных в этой гарантии. Срок действия и условия данной гарантии действительны по всему миру, кроме тех стран, где местное законодательство может налагать иные ограничения или условия. Для получения более подробной информации или обслуживания по данной гарантии обратитесь к нам или к продавцу данного изделия.

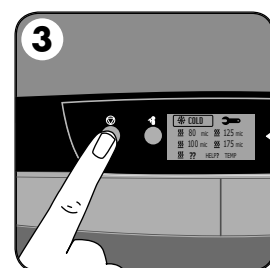
ПОРЯДОК ВЫПОЛНЕНИЯ ГОРЯЧЕГО ЛАМИНИРОВАНИЯ



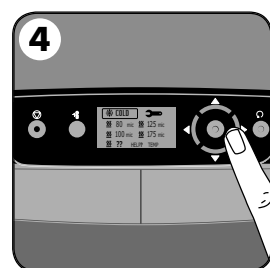
1. Ламинатор поставляется в комплекте с двумя сетевыми кабелями – для розеток европейского и британского стандарта. Выберите сетевую кабель, соответствующий имеющемуся у вас типу розетки, и подсоедините его к источнику питания и разъему в задней части ламинатора.



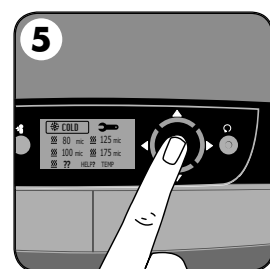
2. Включите ламинатор с помощью кнопки включения/выключения питания на его задней панели.



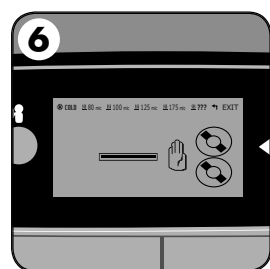
3. Нажмите кнопку ожидания слева на передней панели управления для включения ламинатора.



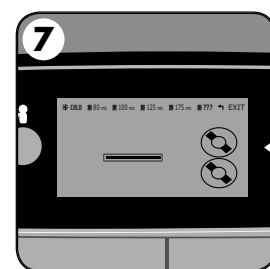
4. С помощью клавиш навигации установите необходимую толщину пленки (80-250 микрон) для горячего ламинирования.



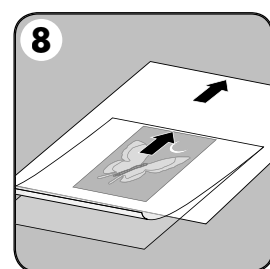
5. Подтвердите выбор нажатием кнопки "Ввод" в середине между кнопками навигации. Ламинатору потребуется несколько минут для регулировки температуры.



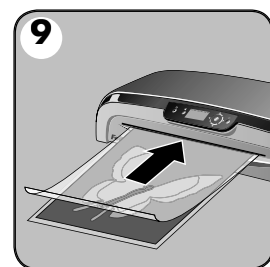
6. В ходе прогрева на ж/к дисплее будет отображаться символ ожидания, пока не будет достигнута нужная температура.



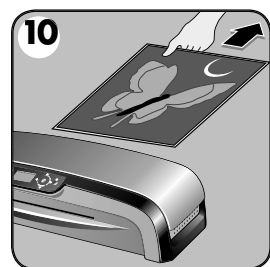
7. Когда температура будет достигнута, на ж/к дисплее будет мерцать выбранная температура, прозвучит акустический сигнал, а изображение роликов начнет вращаться.



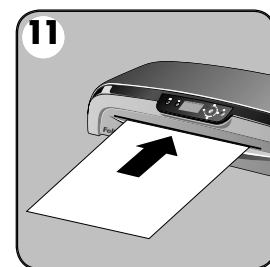
8. Пока ламинатор разогревается, подготовьте предмет, который вы собираетесь ламинировать. Поместите предмет для ламинирования в ламинирующую пленку и выровняйте его по запечатанному краю пленки. Чтобы не допустить заедания, используйте лист поддержки документов, когда формат предмета меньше формата ламинирующей пленки.



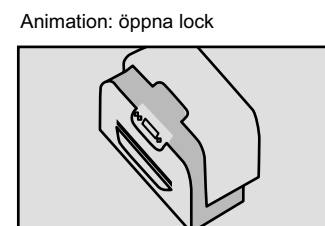
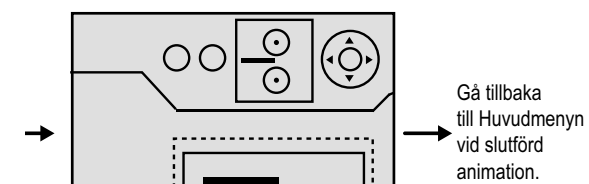
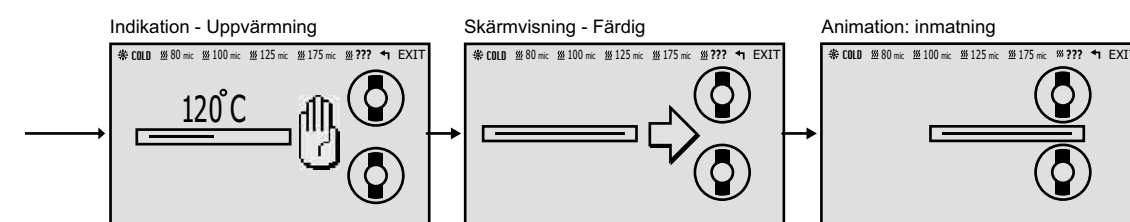
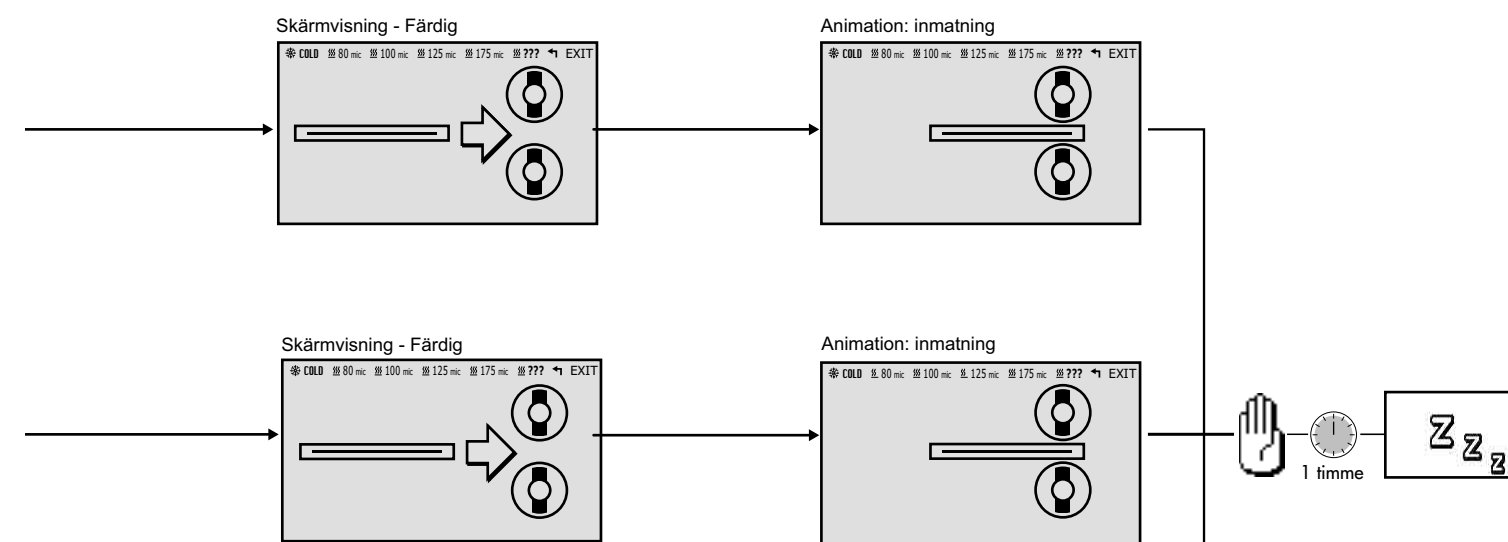
9. Поместите ламинирующую пленку в загрузочный проем ламинатора запечатанным краем вперед. Держите ламинирующий пакет прямо и используйте направляющий край для выравнивания по центру.



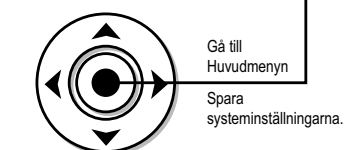
10. Чтобы не допустить заедания, сразу же достаньте ламинированный предмет с задней стороны машины. Оставьте объект на плоской поверхности на несколько секунд для остывания.



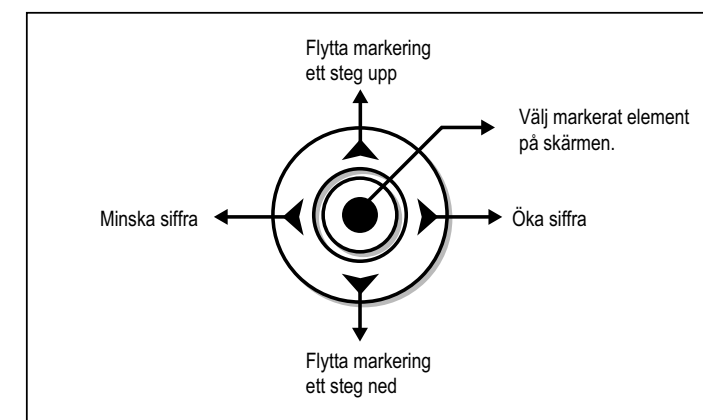
11. Перед тем как выключить ламинатор, пропустите через машину пустой лист очистки/подачи документов, чтобы очистить устройство.



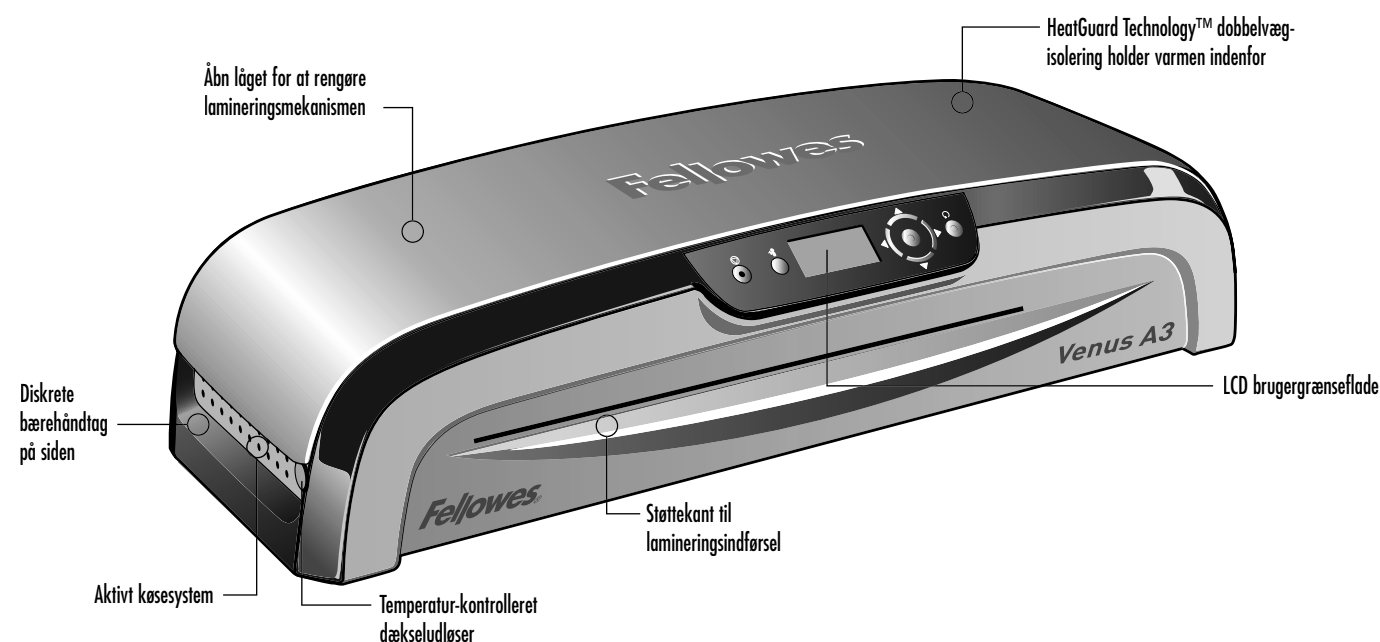
Animation: öppna lock



MARKÖR



DANSK



KVALIFIKATIONER

Lommetykkelse	75-250 mikroner	Lamineringskapacitet - 75 til 250 mikroner varm laminering lommer pr. side (min.: 2 x 75 = 150 mikroner; maks.: 2 x 250 mikroner = 500 mikroner lommer)
Anslået opvarmningstid	4 minutter	Op til A3 bredde (330 mm)
Omtrentlig nedkølingstid	60 minutter	1000 Watt
Lamineringshastighed	50 cm/minut	Mål: 555 mm (b) 245 mm (d) 120 mm (h)
Maksimal bredde	330 mm	Maks. dokumenttykkelse 1 mm
Spænding	220 - 240V~	
Frekvens	50/60 Hz	

VIGTIGE SIKKERHEDSVEJLEDNINGER — Bør læses før anvendelse!

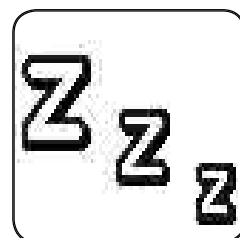


- Stikkontakten skal være installeret i nærheden af udstyret og skal være let tilgængelig.
- For at forhindre elektrisk stød bør lamineringsmaskinen IKKE anvendes i nærheden af vand og der må IKKE spildes vand på lamineringsmaskinen, el-ledningen eller vægkontakten.
- El-ledningen må ikke være i kontakt med en varm overflade.
- El-ledningen må ikke hænge ned fra skabe eller hylder.
- Lamineringsmaskinen må ikke anvendes hvis el-ledningen er beskadiget.
- Metalgenstande må ikke lamineres.

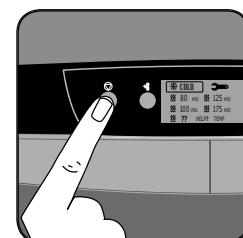


- Anvend kun specielfremstillede lommer til den lamineringsindstilling, som du påtænker at bruge.
- Børn bør altid være under opsyn under lamineringsdriften.
- Hold dyr væk fra lamineringsmaskinen når den er i brug.
- Lamineringsmaskinen skal slukkes og tages ud af stikkontakten når den ikke er i brug.
- Lamineringsmaskinen må kun åbnes som beskrevet under "Vedligeholdelse". Forsøg ikke at åbne eller reparere på anden måde, da det kan medføre elektrisk stød og ugyldiggøre din garanti. Kontakt Kundeservice hvis du har nogle spørgsmål. Denne garanti gælder ikke i tilfælde af overlast, misbrug eller uautoriseret reparation.

VIGTIG SIKKERHEDSINFORMATION



Denne lamineringsmaskine er udstyret med en automatisk frakoblingsfunktion. Den vil sætte lamineringsmaskinen i standby-modus, hvis det er mere end 60 minutter siden, at den sidst var i brug. LCD-skærmen viser hvile-skærmen når den er i standby.



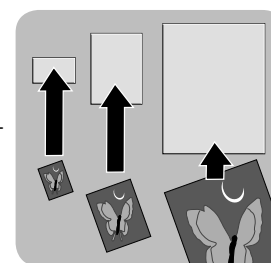
For at tænde for lamineringsmaskinen igen, trykkes der blot på standby-knappen til venstre på det forreste betjeningspanel. Lommens retning kan omstilles under lamineringen, hvis du er usikker på lamineringens forløb. For at gøre dette trykkes baglæns-knappen ned. Dette vil støde lommen tilbage til den forreste indførelse.

СОВЕТЫ

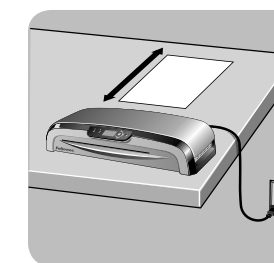
- Всегда вставляйте предмет для ламинирования в ламинирующую пленку. Никогда не ламинируйте пустую ламинирующую пленку.
- Обрежьте излишек ламинирующей пленки по краям предмета после окончания ламинирования и охлаждения.
- Прежде чем ламинировать ценные предметы, сначала проведите пробное ламинирование на предмете аналогичного размера и толщины.
- Не ламинируйте теплочувствительные документы (т.е. билеты, ультразвуковые документы и т.д.).
- Для надписей на ламинирующей пленке используйте специальный маркер.

ПЕРЕД ЛАМИНИРОВАНИЕМ

Для достижения наилучших результатов используйте ламинирующую пленку марки Fellowes® (Enhance80 – Preserve250). Выберите ламинирующую пленку правильного размера для ламинируемого предмета.

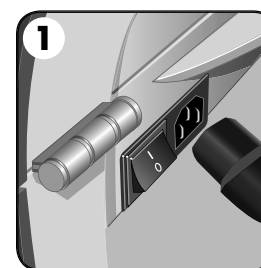


Установите ламинатор таким образом, чтобы обеспечить достаточно места для свободного прохождения предметов через машину.

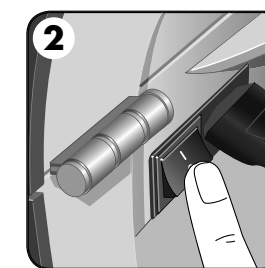


ПОРЯДОК ВЫПОЛНЕНИЯ ХОЛОДНОГО ЛАМИНИРОВАНИЯ

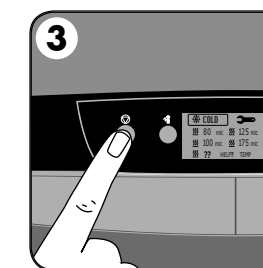
ВНИМАНИЕ: в режиме холодного ламинирования используйте только самоклеящуюся ламинирующую пленку.



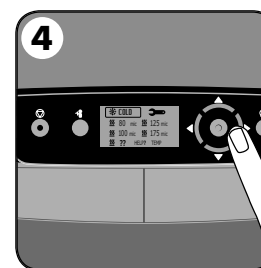
1. Ламинатор поставляется в комплекте с двумя сетевыми кабелями – для розеток европейского и британского стандарта. Выберите сетевой кабель, соответствующий имеющемуся у вас типу розетки, и подсоедините его к источнику питания и разъему в задней части ламинатора.



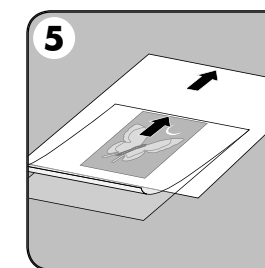
2. Включите ламинатор с помощью кнопки включения/выключения питания на его задней панели.



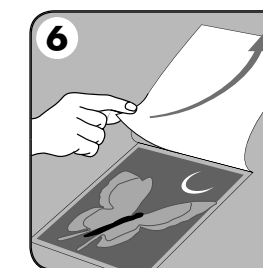
3. Нажмите кнопку ожидания слева на передней панели управления для включения ламинатора.



4. С помощью клавиш навигации установите режим холодного ламинирования.



5. Расположите предмет по центру поверх прозрачной стороны, кромкой к запечатанному краю; после ламинирования нельзя будет изменить положение документов.



6. Отделите небольшой кусочек защитной пленки от документа. Поместите ламинирующую пленку в загрузочный проем ламинатора запечатанным краем вперед. Держите ламинирующий пакет прямо и используйте направляющий край для выравнивания по центру. Продолжайте снимать защитную пленку.



ВОЗМОЖНОСТИ

Толщина ламинирующей пленки	75-250 микрон	Характеристики ламинарования – пакеты для горячего ламинарования от 75 до 250 микрон с каждой стороны (пакеты мин.: 2 x 75 = 150 микрон; макс.: 2 x 250 микрон = 500 микрон)
Предположительное время разогрева	4 минуты	Ширина до А3 (330 мм)
Приблизительное время остывания	60 минут	1000 Вт
Скорость ламинарования	50 см/мин.	Размеры: 555 мм (д) 245 мм (ш) 120 мм (в)
Максимальная ширина	330 мм	Максимальная толщина документа 1 мм
Напряжение	220 - 240 В~	
Частота	50/60 Гц	

ВАЖНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ — Прочтите перед использованием!

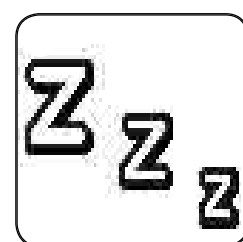
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Штепсельная розетка должна быть установлена вблизи от устройства в легко доступном месте.
- Чтобы предотвратить поражение электрическим током НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ламинатор рядом с водой и НЕ ДОПУСКАЙТЕ попадания воды на ламинатор, электрический шнур или настенную розетку.
- Не допускайте прикосновения электрического шнура к нагретой поверхности.
- Следите за тем, чтобы электрический шнур не свисал со шкафа или полки.
- Не используйте ламинатор, если электрический шнур поврежден.
- Не ламинируйте металлические предметы.

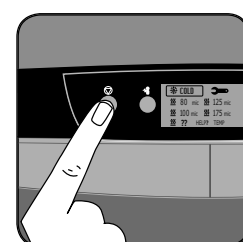
⚠ ВНИМАНИЕ!

- Используйте только пленку, специально предназначенную для выбранного вами режима ламинарования.
- Всегда присматривайте за детьми во время работы с ламинатором.
- Не подпускайте домашних животных к включенному ламинатору.
- Отключайте питание и отсоединяйте шнур, когда ламинатор не используется.
- Открывая ламинатор, строго следуйте инструкциям раздела "Техническое обслуживание". Во избежание поражения электрическим током и отмены действия гарантии, не открывайте ламинатор и не пытайтесь починить его каким-либо иным способом. Если у вас есть вопросы, обратитесь в отдел обслуживания покупателей. Пожалуйста, помните о том, что данная гарантия не действует в случае неправильной эксплуатации, несоблюдения правил пользования или неразрешенного ремонта.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ



Этот ламинатор оборудован функцией автоматического отключения. Она переключит ламинатор в режим ожидания, если он не используется в течение 60 минут. В режиме ожидания на ж/к дисплее будут отображаться символы "сна".



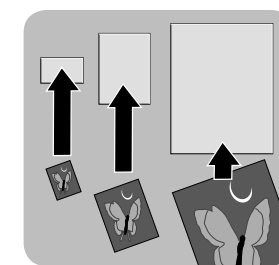
Чтобы снова включить ламинатор, просто нажмите кнопку режима ожидания с левой стороны передней панели управления. В ходе ламинарования можно изменить направление движения пакета, если вы не уверены в его результате. Для этого нажмите кнопку обратного хода. Пакет будет возвращен к входному лотку.

TIPS

- Лæg altid artiklen i en lomme. En tom lomme må aldrig lamineres.
- Afret overskydende lommemateriale omkring artiklen efter laminering og afkøling.
- Før laminering af værdifulde artikler bør der foretages en testkørsel med en artikel af lignende størrelse og tykkelse.
- Varmefølsomme dokumenter må ikke lamineres (f.eks. kuponer, ultralyde, etc.).
- Brug en whiteboardpen til at skrive på laminerede lommer.

FØR LAMINERING

Brug Fellowes® mærkevarelommer (Enhance80 – Preserve250) for at opnå de bedste resultater. Vælg korrekt lommestørrelse til artiklen.

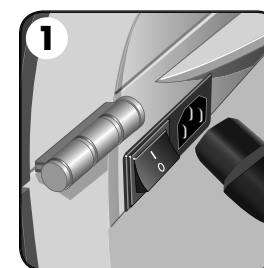


Anbring lamineringsmaskinen således, at der er tilstrækkelig plads til at artiklerne kan passere frit gennem maskinen.

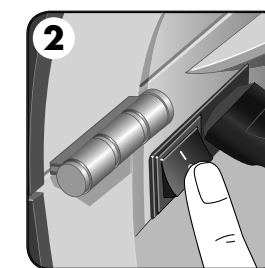


FREM GANGSMÅDE VED KOLD LAMINERING

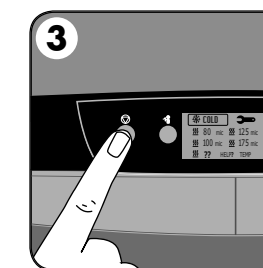
OBS.: Brug kun selvklæbende lommer ved laminering på en kold indstilling.



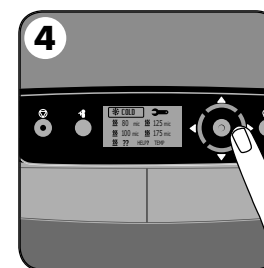
1. Denne lamineringsmaskine leveres med 2 kabler - til EU og UK stikkontakter. Vælg venligst det korrekte kabel til stikkontakten og tilslut det til strømmen og indgangen på lamineringsmaskinens bagside.



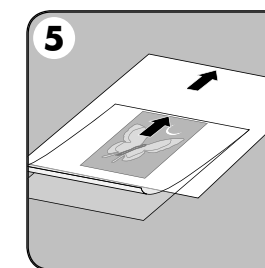
2. Tænd for lamineringsmaskinen med Tænd-/Sluk-knappen på maskinens bagside.



3. Tryk på Standby-knappen til venstre på forsiden betjeningspanel for at tænde for lamineringsmaskinen.



4. Brug navigationstasterne til at vælge indstilling til kold laminering.



5. Centrér artiklen på den klare side mod den lukkede kant; dokumenter kan ikke omplaceres når først de er lamineret.



6. Fjern en lille del af beskyttelsesarket fra dokumentet. Anbring lommen, med den lukkede kant først, i lamineringsindførslen. Hold lommen lige og brug kanten til at centrere den. Forsæt med at fjerne beskyttelsesarket.